

**CHOLÉRA.**

Asie :

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 6 NOVEMBRE 1932 AU 14 JANVIER 1933.  
(Renseignements reçus du Bureau d'Orient de la Section d'Hygiène à Singapour §.)

CHOLERA CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM NOVEMBER 6TH, 1932, TO JANUARY 14TH, 1933.  
(Information received from the Eastern Bureau of the Health Section at Singapore. §)

Asia :

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:										Town	
	12.XI	19.XI	26.XI	3.XII	10.XII	17.XII	24.XII	31.XII	7.I	14.I		Index**
Bombay	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1†	Bombay
Calcutta	28	15	8	18	12	13	11	17	13	27	20†	Calcutta
Pnom-Penh	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	Pnom-Penh
Canton	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	Canton
Amoy	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	Amoy

† Décès. — Deaths.

\*\* Moyenne des semaines correspondant à celle terminée le 14.I.1933 des cinq années précédentes pour autant que les données sont disponibles. — Average for the weeks corresponding to the week ended 14.I.1933 in the five previous years as far as data are available.

§ Aucun cas de choléra n'a été signalé dans les autres villes maritimes en relations avec le Bureau de Singapour. — Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no cases of cholera.

INDE BRITANNIQUE. — D'après le rapport détaillé pour la semaine finissant le 3 décembre, 928 cas de choléra avec 542 décès ont été signalés dans l'Inde, dont 541 avec 286 décès dans la Présidence du Bengale, 164 cas avec 114 décès dans le Bihar et Orissa et 130 cas avec 89 décès dans la Présidence de Bombay. La moyenne quinquennale 1927-31 de la fréquence du choléra dans l'ensemble de l'Inde pour cette semaine est de 4.482 cas avec 2.704 décès.

Les données provisoires pour la semaine terminée le 14 janvier signalent 82 cas de choléra avec 34 décès dans la Présidence de Bombay, 3 cas dans les Provinces Centrales, 2 cas avec 1 décès en Assam et 1 cas mortel dans la Présidence de Madras.

Pendant cette même semaine, 27 cas de choléra avec 11 décès ont été déclarés à *Calcutta*, contre 13 cas avec 4 décès du 1<sup>er</sup> au 7 janvier.

PHILIPPINES (ILES). — Au cours de la première semaine de l'année, 103 cas de choléra avec 66 décès ont été signalés dans les provinces de Leyte et Samar\*, dont 14 cas avec 4 décès à *Babalngon* et 11 cas avec 8 décès à San Miguel, dans la province de Leyte, 44 cas avec 25 décès à *Santa Rita* (contre 23 cas au cours de la semaine précédente), 18 avec 11 décès à *Cabalogan* (contre 2), 8 cas mortels à *Villareal* (1), 3 cas, ainsi que 4 décès, à *Wright* (contre 28 cas) et 5 cas avec 6 décès à *Zumarraga* (11 cas).

\* Voir carte, R.H. 359, p. 24.

BRITISH INDIA. — According to the detailed report for the week ended December 3rd, 928 cholera cases with 542 deaths were notified in India, including 541 with 286 deaths in the Bengal Presidency, 164 cases with 114 deaths in Bihar and Orissa and 130 cases with 89 deaths in Bombay Presidency. The quinquennial mean (1927-31) of cholera incidence in the whole of India for this week amounts to 4,482 cases with 2,704 deaths.

The provisional data for the week ended January 14th notify 82 cholera cases with 34 deaths in Bombay Presidency, 3 cases in the Central Provinces, 2 cases with 1 death in Assam and 1 fatal case in Madras Presidency.

During this same week, 27 cholera cases with 11 deaths were reported at *Calcutta*, as against 13 cases with 4 deaths from January 1st to 7th.

PHILIPPINE ISLANDS. — During the first week of the year, 103 cholera cases with 66 deaths were notified in the Provinces of Leyte and Samar,\* including 14 cases with 4 deaths at *Babalngon* and 11 cases with 8 deaths at San Miguel, in Leyte Province, 44 cases with 25 deaths at *Santa Rita* (as against 23 cases during the previous week), 18 with 11 deaths at *Cabalogan* (as against 2), 8 fatal cases at *Villareal* (1), 3 cases and 4 deaths at *Wright* (against 28 cases) and 5 cases with 6 deaths at *Zumarraga* (11 cases).

\* Cf. map. R.H. 359 p. 24